

Helen Mintz Storyteller

Stücke in Englisch und Jiddisch

AUF DER ANDEREN SEITE DES GEDICHTS

Inhalt: Jiddisch als Sprache, jiddische Dichtung, Geschichte von Sprache in Einwanderungskulturen und deutsch-jüdische Aussöhnung

Dauer: 1 Stunde

Zielpublikum: Erwachsene

Dramaturgie und Regie: Lynna Goldhar Smith

Ton, Gestaltung: Amos Hertzman

In Deutschland wurde dieses Stück beschrieben als die Wiedereinführung der jiddischen Sprache in Europa, wo es durch unsere Vorväter ausgelöscht worden war. Das Stück dokumentiert die bewegende und humorvolle Reise einer jüdisch-kanadischen Erzählerin auf der Suche nach Aussöhnung mit den Verlusten durch den Holocaust. Wir treffen die bunten Charaktere ihrer Familie, wie z.B. die unwiderstehliche Tante Sadye. Ihre Reise führt sie zu den bedeutenden Schriften der jiddischen Dichterin Rokhl Korn und in die lebhafteste Welt jüdischer Literatur. Dieses mitreißende Theaterstück erweckt Rokhl Korns Dichtung zu neuem Leben. Das Stück ist ein Versuch der Aussöhnung: Aussöhnung der Darstellerin mit ihrer eigenen jiddischsprachigen Vergangenheit in Osteuropa, mit ihrer Rolle als Erzählerin und mit zeitgenössischen Deutschen.

Helen Mintz trägt dieses unterhaltsame und auch humorvolle Stück in einem Wechsel zwischen gut verständlichem Englisch und Jiddisch vor. Ihr ist sehr daran gelegen, mit dem Publikum im Anschluss an die Vorstellung ins Gespräch zu kommen.

DAS VERSPRECHEN HALTEN

Inhalt: Geschichten von Kindern und Jugendlichen, die traumatische Erlebnisse erleiden mussten

Dauer: 40 Minuten

Zielpublikum: Englischsprachige Jugendliche ab 16 Jahren (Anfänger-Stufe), Englisch-Muttersprachler ab 12 Jahren und Erwachsene

Dramaturgie und Regie: Lynna Goldhar Smith

Das Stück erzählt die Geschichte eines Mädchens und dessen heldenhafte Erfahrung von Verlust, Rettung und Sieg. Basierend auf Interviews mit Menschen, die den Holocaust im Kindesalter überlebten und als Jugendliche nach Kanada eingewandert sind, teilt Helen Mintz in diesem Ein-Mann-Multi-Charakter-Stück die Freuden und Herausforderungen der Heldin mit und beschreibt ihren Versuch sich ein freudvolles Leben in einem neuen Land aufzubauen.



DIE HEILUNG UNSERER GEBROCHENEN WELT

Inhalt: Deutsch-jüdische Aussöhnung und Wiedergutmachung

Dauer: 1 Stunde

Zielpublikum: Erwachsene

Basierend auf jüdischen, buddhistischen und christlichen Weisheiten erzählt dieses Stück sprachgewandt und würdevoll von Öffnung und Vergebung. Dem Publikum wird dargelegt, was Wiedergutmachung erreichen kann. Die verschiedenen Teile beinhalten eine zeitgenössische Erzählung der heilsamen Begegnung von Juden und Deutschen in Auschwitz, ein Tribut an Nelson Mandelas Aufruf zur Vergebung vor dem Hintergrund des Neuaufbaus Südafrikas und den Heilungsversuch eines amerikanischen Vaters, dessen homosexueller Sohn einem brutalen Mord zum Opfer gefallen ist. Diese Geschichten schaffen eine warme und inspirierende Vision von Gerechtigkeit und Frieden. Durch die Verknüpfung dieser Geschichten mit ihrer eigenen Lebenserfahrung führt uns Helen zum Verständnis der tieferen Verbindung zwischen der Heilung Einzelner und der Heilung der Welt, in der wir leben. *und deren makellose Darbietung.*
Betty Lou Edwards - Vorstandsmitglied der John Howard Gesellschaft

GEHEIME MELODIEN: GESCHICHTEN JUEDISCHER FRAUEN

Inhalt: Verschiedene Geschichten jüdischer Frauen aus Osteuropa

Dauer: 1 Stunde

Zielpublikum: Erwachsene; insbesondere Frauen

Dieses Stück rückt die starke und freudvolle Tradition osteuropäischer jüdischer Frauen in ein neues Licht. Durch Ausflüge in jiddische Folklore, Gedenkschriften, englische und jiddische Dichtung, Humor und zeitgenössische Erzählung stellt uns Helen Mintz Frauen vor, die unsere Achtung und Ehre verdienen: Rebellinnen, Spaßvögel, lesbische Hebammen, Dichterinnen – sie alle kommen vor in diesem Stück, wundervoll beschrieben. Zum Schluss erzählt Helen fesselnde Geschichten zeitgenössischer, jüdischer Heldinnen.

STIMMEN DER HOFFNUNG - STIMMEN DES MUTES

Inhalt: Kinder sind Helden

Dauer: 40 – 60 Minuten

Zielpublikum: Englischsprachige Kinder ab 9 (Anfänger-Stufe), Englisch-Muttersprachler ab 6 (Gruppengröße begrenzt auf 60)

Das Stück erzählt vom Triumph kleiner Helden über verschiedene Widrigkeiten. Ob skurril, erfindungsreich oder schlichtweg mutig, die Geschichten jüdischer Tradition machen uns die Kraft innerer Stärke bewusst. Es findet sich beispielsweise ein kleiner Junge, der - obwohl er für einen Trottel gehalten wird, weil er nicht lesen kann - Licht in die Welt bringt. Ein armer Mann erhält sein „gestohlenen“ Grundstück wieder, indem er den Dieb überlistet. Zum Schluss stellt sich ein junges Mädchen ihren eigenen dunklen Seiten und rettet die Welt.

Zur Information:

Helen Mintz ist im Anschluss an alle Stücke gerne zu einem Austausch mit dem Publikum bereit.

Alle Skripte werden auf Wunsch zur Vorbereitung zur Verfügung gestellt.

Kontakt

Isabella Kessel (Management)

isakessel@web.de

1.604.767.8524

www.helenmintz.net

Workshops (in englischer Sprache)

STORYTELLING FÜR SCHÜLERINNEN

- Halb-, ganztägig oder als Workshopreihe durchführbar.
 - Für SchülerInnen, die eine einfache Geschichte in Englisch erzählen können.
- Während es für die SchülerInnen einfach nach Spaß aussieht, setzt Helen Mintz das "Storytelling" zur Förderung von Selbstvertrauen, Kreativität und Sprachvermögen ein. Aufbauend auf den individuellen Stärken der SchülerInnen unterstützt Helen Mintz jeden Einzelnen bei der Auswahl und der Aufführung eines Stückes. Die Stückauswahl kann auf ein bestimmtes Thema fokussiert sein oder aber ganz offen gehalten werden.

STORYTELLING FÜR LEHRERINNEN

- Halbtägig, ganztägig oder als Wochenendworkshop durchführbar.
- Die Teilnehmerzahl ist auf 15 begrenzt.

Inhalt dieses praxisorientierten Workshops für Lehrende ist "Geschichten erzählen" im Unterricht: sei es als Kurs oder als Projekt. Geschichten erzählen ist eine hervorragende Methode zur Förderung von Kreativität, Sprachvermögen und Selbstvertrauen, die Spaß macht. SchülerInnen unterschiedlicher muttersprachlicher und sozialer Hintergründe sowie unterschiedlicher Bildungslevel können sich gegenseitig unterstützen und voneinander lernen. Die WorkshopteilnehmerInnen lernen, die SchülerInnen bei der Stückauswahl zu unterstützen und sowohl die Sprachkomplexität als auch die Risikobereitschaft schrittweise zu erhöhen. Neben Vertrauensbildungsübungen werden auch Techniken zur Gruppenunterstützung und zu aktivem Zuhören vermittelt. Und bei allem Tun kommt der Spaß nicht zu kurz.

STORYTELLING FÜR ERWACHSENE

"Die Welt besteht nicht aus Atomen, sondern aus Geschichten." Muriel Ruckeyser

- Halbtägig, ganztägig oder als Wochenendworkshop durchführbar.
- Die Teilnehmerzahl ist auf 10 begrenzt.

Wollten Sie schon immer einem Publikum eine Geschichte vortragen? Sei es für einen Auftritt im Stadttheater oder am Betrand Ihrer Enkelin - in diesem praxisorientierten Workshop lernt jeder Schritt für Schritt die Kunst des Geschichtenerzählens. Es ist überraschend einfach.

Der Kurs richtet sich an diejenigen, die ihre eigenen Texte vorlesen oder darbieten wollen und an alle, die das Geschichtenerzählen einmal ausprobieren möchten. Alle TeilnehmerInnen sind dazu eingeladen, die eigene Lieblingsgeschichte mitzubringen. Es werden aber auch verschiedene andere Geschichten zur Auswahl angeboten.

Was andere über Helen Mintz sagen

“Das Publikum war besonders angetan von der Ausstrahlung der Darstellerin, die sich sowohl dem Englischen als auch dem Jiddischen bediente. Helen Mintz versteht ihre Arbeit als Beitrag zur Verbesserung der Generationenverständigung. Trotz der Ernsthaftigkeit des Holocaust lässt sie den Humor nicht zu kurz kommen.”

Offenbach-Post, Offenbach/Deutschland

“Helen Mintz ist eine ausgezeichnete Geschichtenerzählerin. Ihr Stil, ihre Anmut und ihre Schauspielkunst liegen zwischen anrührend und wahnsinnig komisch.”

Jill Baird, Leiterin der Öffentlichkeitsarbeit, Museum für Anthropologie, Vancouver/Kanada

“Ich glaube, es gibt keine wirkungsvollere Art und Weise die zeitlose Nachricht von Versöhnung und Verzeihung zu übermitteln als eine Darbietung von Helen Mintz. Sie weckt alle Emotionen und bereichert das Publikum durch ihre kraftvollen Geschichten und deren makellose Darbietung.”

Betty Lou Edwards - Vorstandsmitglied der John Howard Gesellschaft

“Helen hielt ihr Publikum in Bann... Sie spannte ihre Zuhörer durch Sprechchöre, Aktionen und Schauspielen direkt in das Stück mit ein.”

Clair Smythe, Grundschullehrerin, Vancouver/Kanada

“Helen Mintz vermittelt nicht nur Erzähl-Techniken, sie fördert Selbstvertrauen, Mut und spornt an Spaß zu haben.”

Miki Maeba – Grundschullehrerin, Vancouver/Kanada

“Die Rückmeldung zu Helens Storytelling-Workshop war einstimmig positiv. Die TeilnehmerInnen empfanden den Workshop einerseits unterhaltsam und andererseits äußerst nützlich. Die Balance zwischen Theorie und praktischer Umsetzung sei perfekt gelungen.”

Gloria Wieland – Beauftragte für Weiterbildung, Vancouver/Kanada

